

# SIMON FRASER UNIVERSITY

## MEMORANDUM

S.79-127

Senate

From: Senate Committee on  
Undergraduate Studies

Subject: Curriculum Changes -  
Languages, Literatures &  
Linguistics

Date: November 15, 1979

Action taken by the Senate Committee on Undergraduate Studies at its meeting of October 30th, 1979 gives rise to the following motions:

### MOTION 1:

That Senate approve and recommend approval to the Board, as set forth in S79-127, the following curriculum changes in Linguistics:

Linguistics, change in major program requirements

Change in Courses

LING 100-3 Communication and Language	Change description
LING 406-3 Introduction to Semantics	Change prerequisite
LING 408-3 Field Linguistics	Change prerequisite

### MOTION 2:

That Senate approve and recommend approval to the Board, as set forth in S79-127 the proposed change in program requirements in French.

### MOTION 3:

That Senate approve and recommend approval to the Board, as set forth in S79-127, the proposed curriculum changes in German:

#### I. New Courses

GERM 140-3 Introduction to German Civilization  
GERM 205-1 Oral Practice and Conversation  
GERM 350-3 Critical Approaches to the Study of German  
Literature

GERM 360-3 Introduction to German Linguistics  
 GERM 370-3 German Civilization I  
 GERM 371-3 German Civilization II  
 GERM 406-3 German Morphology and Lexicology  
 GERM 408-3 Applied German Linguistics  
 GERM 449-3 The Twentieth Century to 1945  
 GERM 451-3 Survey of Early Literary Texts  
 GERM 455-3 Contemporary German Literature  
 GERM 459-3 Topics in German Literature

## 2. Discontinuation of Courses

GERM 302-3 Advanced German - Composition II  
 GERM 241-3 Introduction to German Literature II  
 GERM 341-3 A Survey of German Literature II  
 GERM 405-5 Introduction to German Linguistics  
 GERM 448-2 Drama in the 20th Century  
 GERM 450-3 Current Topics in German Literature

## 3. Course Changes

GERM 300-3 Title, description  
 GERM 301-3 Title, description  
 GERM 240-3 Title, description  
 GERM 250-3 Number, title (formerly GERM 340-3 to be dropped)  
 GERM 401-3 Prerequisite  
 GERM 402 Title, description, prerequisite, credits  
 GERM 403 Prerequisite, credits  
 GERM 404 Prerequisite, credits  
 GERM 443-3 Prerequisite, vector  
 GERM 444-3 Prerequisite, vector  
 GERM 447 Prerequisite, vector, credit

GERM 446-3  
 Prerequisite, vector  
 per H.E. Jan 9/80

## 4. Change in requirements for honors, major, minor."

Note - The Memorandum from T. Perry, Chairman of the German Division, dated November 1, summarizes very well the information placed before SCUS at the time the German curriculum revisions were considered. The German Division has attempted to provide a stronger and better balanced program with clearer structure and sequencing for the benefit of students and with explicitly identified scheduling rules to permit a regular offering of courses without requiring an increase in faculty. Specifically, on the latter point, 300 division courses will be offered annually and 400 division courses, by-annually.

Nov. 15/79

(The net increase in the German curriculum is six (6) courses or fifteen (15) semester hours. Twelve (12) courses totalling 34 semester hours have been added and six (6) hours totalling 19 semester hours have been dropped.)

In response to questions SCUS was informed that students participation in the curriculum revision had been substantial. In fact, a significant amount of work related to the curriculum revision had been undertaken by a student through a summer employment project.

Finally, the Library Collection Evaluation indicates that holdings are adequate for the offering of all proposed new courses and no specific additional needs have been identified.



Daniel R. Birch  
Chairman

DRB/pa

SIMON FRASER UNIVERSITY

SCUS 79-33

MEMORANDUM

Mr. H.M. Evans, Secretary

From Sheila Roberts, Secretary

SCUS

Faculty of Arts Curriculum Committee

Subject Curriculum Changes - D.L.L.L.

Date October 16, 1979

The attached curriculum changes from the Department of Languages, Literatures, and Linguistics, have been approved by the Faculty of Arts Curriculum Committee at its meeting of October 11, 1979.

Would you please place these changes on the agenda of next SCUS meeting.

Thank you.

*Sheila Roberts*

S. Roberts

Attachments:

:nl

SIMON FRASER UNIVERSITY

C. 79-100

MEMORANDUM

To Sheila Roberts,  
Faculty of Arts Curriculum  
Committee.

From Dr. Neville J. Lincoln,  
Chairman, DLLL.

Subject Calendar Changes 80-81.

Date October 9, 1979

Please find attached the DLLL Calendar change proposals for 1980-81. Would you please place them on the agenda for approval at the next meeting of the Faculty of Arts Curriculum Committee.

*Neville J. Lincoln*

Dr. Neville J. Lincoln,  
Chairman, DLLL.

NJL/bg

MEMORANDUM

To Dr. Dan Birch Chairman, SCUS	From T. Perry Chairman, German Division - D.L.L.M.
Subject Calendar Revisions-German	Date Nov. 1, 1979

The calendar revisions for the German major, minor, and honors programs recently passed by the Faculty of Arts Curriculum Committee and by SCUS contain modifications intended to improve the level of instruction within the program and enhance the attractiveness of the program to students. The goals of the revision fall into four categories:

1) To give the students more guidance in their progress through the program.

Experience has shown that students have proceeded through courses in the present curriculum in a haphazard way, often going into advanced courses without proper background. The proposed system of requirements and prerequisites will a) ease the transition to advanced levels of study, b) provide students with optimal channeling of courses, thereby making the program intellectually cumulative. As a net result, the level of instruction in advanced courses can be raised.

2) To create a balance in the subject areas required for a degree.

The present curriculum permits students to study one subject area (presently literature or linguistics) to the exclusion of the other. The proposed requirements will make the degree more substantial by requiring a broad base of knowledge in all principal areas of the discipline (including a new one, viz. Civilization).

3. To improve the coverage of the course offerings.

The present curriculum contains some serious gaps, both overall (e.g. German cultural and intellectual history is neglected) and within subfields (e.g. 20th Century literature is poorly represented). The proposed new courses will remedy these inadequacies.

4) To give the curriculum a more workable structure.

By eliminating some courses, reducing the semester hours devoted to some courses, and redefining certain other courses, the German Division will be able to eliminate problems in scheduling and teaching assignments, making the program as a whole more attractive. The change to a norm of 3 semester hours of credit per course will save some teaching time, and the more structured curriculum will permit further teaching capacity

to be released through schedule adjustments. The savings thus realized permits the net increase in the number of courses foreseen in the new curriculum without creating a need for additional faculty.

I hope this adequately summarizes our motivations behind our proposals for you. I am also enclosing a copy of the statement on library resources for your information.

*Thomas A. Perry*

cc: Harry Evans,  
R. C. Brown,  
E.W. Roberts,

N.J. Lincoln,  
T.W. Calvert,  
J.M. Webster,

Secretary of Senate  
Dean of Arts  
Chairman, Faculty of Arts  
Curriculum Committee  
Chairman, D.L.L.L.  
Dean of Interdisciplinary Studies  
Dean of Science

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES AND LINGUISTICS

CALENDAR CHANGES 1980-1981

LINGUISTICS

Page 160

CHANGE IN REQUIREMENTS

**FROM:**

A major program in Linguistics is offered consisting of the following courses:

**Lower Division Courses:** LING 130-3, 220-3, 221-3 and 222-3.

**Upper Division Courses:** At least 30 hours of which 21 comprise LING 401-3, 402-3, 403-3, 404-3, 405-3, 406-3, 407-3, and the remaining 9 hours to be selected from other upper division courses in General Linguistics, French, German, Spanish, or Russian Linguistics, PHIL 344-4, 444-5, or PSYC 365-3. Students intending to take a Major in Linguistics are strongly advised to combine it with a Major or Minor in a language.

**TO:**

A major program in Linguistics is offered consisting of the following courses:

**Lower Division Courses:** LING 130-3, 220-3, 221-3 and 222-3.

**Upper Division Courses:** At least 30 hours of which 21 comprise LING 401-3, 402-3, 403-3, 404-3, 405-3, 406-3, 407-3 or 408-3,

and the remaining 9 hours to be selected from other upper division courses in General Linguistics, French, German, Spanish, or Russian Linguistics, PHIL 344-4, 444-5, or PSYC 365-3. Students intending to take a Major in Linguistics are strongly advised to combine it with a Major or Minor in a language.

**RATIONALE:** To allow students to choose between interests in historical or descriptive/fields linguistics.

Page 160

CHANGE IN DESCRIPTION

**FROM:**

**LING 100-3 Communication and Language**

This course is a multi-faceted approach to the use of language as it covers various aspects of social and cultural organizations; it is a non-specialist course open to all students. The course consists of a series of two-week modules.

(Lecture)

**TO:**

**LING 100-3 Communication and Language**

This course is a multi-faceted approach to the study of language; it is a non-technical course open to all students.

(Lecture)

SEE APPENDIX I

**RATIONALE:** To make the calendar description clearer.



Page 161

CHANGE OF PREREQUISITE

FROM:

**LING 406-3 Introduction to Semantics** (Lecture)  
 An introduction to the analysis of meaning in natural languages.  
*Prerequisite: LING 221. Students with credit for LING 425-5 may not take LING 406-3 for further credit.*

TO:

**LING 406-3 Introduction to Semantics** 3-0-0  
 An introduction to the analysis of meaning in natural languages. (Lecture)  
**Prerequisite: LING 405 or consent of the Department.**  
*Students with credit for LING 425-5 may not take LING 406-3 for further credit.*

SEE APPENDIX II

**RATIONALE:** LING 406 requires LING 405-level knowledge of Syntax.

Page 161CHANGE OF PREREQUISITE

**FROM:** LING 408-3 Field Linguistics (Lecture/Seminar)  
 The investigation and description of an unknown language.  
*Prerequisites: LING 130, 220, 221. Students with credit for LING 427-5 may not take LING 408-3 for further credit.*

**TO:** LING 408-3 Field Linguistics 2-1-0 (Lecture/Seminar)  
 The investigation and description of an unknown language.  
*Prerequisite: LING 130, <sup>220,</sup> 221, 222 .*  
*Students with credit for LING 427-5 may not take LING 408-3 for further credit.*

SEE APPENDIX III

**RATIONALE:** LING 408 requires students to be familiar with the basic concepts of syntax dealt with in LING 222. LING 220 is a general prerequisite of the Linguistics program.

FRENCH

Page 163

FROM:

*In addition, the Honors student will be expected to acquire a proficiency (i.e. the equivalent of two semesters) in a second language other than English and the language of his/her Honors program.*

*Students who are not French Majors or Honors may register in any French Language courses (100-300 division series), with the permission of the course chairman, provided that they have a proficiency in that language.*

TO:

*In addition, the Honors student will be expected to acquire a proficiency (i.e. the equivalent of two semesters) in a second language other than English and the language of his/her Honors program.*

*Students who are not French Minors, Majors or Honors may register in any French Language course (100-300 division series), with the permission of the course chairman, provided that they have a proficiency in that language.*

RATIONALE: Oversight in original entry

GERMAN1. Calendar Revisions 1980-81a. Introduction

The German Division of DLLL has reviewed its present Calendar entry and proposes to undertake the following revisions:

1. Retitle and redefine the content of certain existing courses at the 200-400 levels.
2. Introduce new 300-level courses in linguistics, literature, and civilization, and one new 200-level German language course.
3. Introduce new 400-level courses to fill certain gaps in the present curriculum and subsume the subject matter of some existing courses.
4. Delete certain courses superceded by proposed new courses.
5. Revise the degree requirements to make them more explicit, and to adjust them to reflect the proposed course offerings.
6. Introduce a 100-level civilization course as a general offering by the German Division.

In constructing the proposed revisions, the Division has adopted the following principles:

1. Language courses, including two semesters at the 300-level, should prepare students to pursue upper-division course work in linguistics, literature, and civilization conducted in German.
2. Courses will, with a few justified exceptions, be designed for 3 semester hours of credit.
3. The revised program will not require additional faculty or facilities. To achieve this, the present practice of offering all courses annually will be discontinued.
4. Students graduating with a degree in German should have completed a balanced program based on work in the three areas of linguistics, literature, and civilization, in addition to language skills. 300-level introductions in each of these three areas will be prerequisite for further course work.

b. General Rationale

The present program suffers from a number of inadequacies. The degree requirements do not stipulate that a student should pursue a course of study that is balanced in course content. Under present regulations, it is possible to concentrate on one or the other field in the Upper Division (presently literature or linguistics) at the expense of the second. Furthermore, courses in German Civilization are not presently offered at all, so that whatever is offered in this important curricular area must be included en passant in linguistics and literature courses. This represents not only an inadequate method of teaching civilization, per se, but it also detracts from those courses in which the material involved contains vital background information that should be presupposed.

Certain areas of German Literature are represented poorly or not at all in the present course offerings (e.g. 20th century literature), while others are over-represented. In German Linguistics, the coverage of present courses is more complete, but the structure of the linguistics course offerings makes them difficult to schedule and teach. In the 5 semester-hour courses there are chronic schedule conflicts, and the

8 Registrar's Note: - Within this submission, in general for "level" read "division"

commitment of both teacher and student is inordinately large for importance of the subject matter. On the whole, courses of this sort have proven unattractive and inefficient. By breaking up these courses and putting the material involved into more specific 3-hour courses, we can add variety to the program and make these offerings more manageable for all concerned. The present German linguistics offerings also make no provision for courses designed for future teachers of German, although a substantial percentage of students pursuing a degree program in German can be expected to go on to teaching.

The present course offerings are structured in such a way that the progression of a student through the program is arbitrary and therefore not academically cumulative. The result of this in Upper Division courses is that background knowledge or even adequate language capabilities cannot be presupposed. The step from Lower Division language courses to Upper Division content courses (German linguistics and literature at present) is presently too drastic, as there are no transitional courses between the 200 and 400 levels. Within the Lower Division offerings there is no early provision for development of conversational skills, and the teaching of reading skills is inadequate for continuation into Upper Division courses, since GERM 240-241 is presently treated as a literature course rather than a reading skills course.

The German Division has designed the proposed revisions to eliminate these inadequacies. New courses have been proposed to fill curricular gaps, while others have been deleted or reorganized to achieve better balance. New degree requirements are intended to guarantee that students choose a balanced program, without destroying their ability to choose electives. Both the requirements and the course offerings have been restructured so as to provide an orderly and logical progression through the degree program, and language instruction has been intensified so that adequate language skills can be presumed in Upper Division content courses. Details of these changes are specified in the attached documentation.

CHANGE IN REQUIREMENTS

Page 167-168

FROM:

**Course Requirements**

For a degree in German, the following courses (or exemptions from them) are required:

**Lower Division Courses:**

- Honors and Major:** GERM 102 (formerly GERM 100), 103  
(formerly GERM 101), 201, 202, 240 and 241
- or
- GERM 102 (formerly GERM 100), 103  
(formerly GERM 101), 201, 202, LING 130 and 221
- Minor:** GERM 102 (formerly GERM 100), 103  
(formerly GERM 101), 201, 202

**Upper Division Courses:**

- Honors:** 50 units of German, 300 and 400 series (9 of which may be taken from the 400 series in the Linguistics Division).
- Major:** 30 units of German 300 and 400 series (3 of which may be taken from the 300 and 400 series in the Linguistics Division).
- Minor:** GERM 300 or 301 or 302 and at least 12 hours of 400 division courses in German.

*In addition, the Honors student will be expected to acquire a proficiency (i.e. the equivalent of two semesters) in a second language other than English and the language of his/her Honors program.*

TO:

**Course Requirements**

For a degree in German, the following courses (or exemptions from them) are required:

**Lower Division Courses:**

Honors, Major and Minor: GERM 102, 103, 201, 202, 205, 240

**UPPER DIVISION COURSES:**

- Honors: 50 semester hours, consisting of
- a) GERM 300, 301, 350, 360, 370, 371
  - b) Up to 9 semester hours from 400 series courses in the Linguistics Division
  - c) Up to 8 semester hours in ENGL 300, 301 (Old English)
  - d) Other courses selected from the 400 series in the German Division

Major: 30 semester hours of German, 300 and 400 series, including GERM 300, 301, 350, 360, 370, 371, and at least 3 semester hours from GERM 401-409, and at least 3 semester hours from GERM 441-449.

Minor: GERM 300 and at least 9 semester hours chosen from GERM 350, 360, 370 or 371; at least 3 additional semester hours from 400-series German courses.

*In addition, the Honors student will be expected to acquire a proficiency (i.e. the equivalent of two semesters) in a second language other than English and the language of his/her Honors program.*

NEW COURSE

GERM 140-3 Introduction to German Civilization

The German cultural heritage will be traced from the earliest times to the present via selected topics in art, architecture, literature, music, and philosophy.

(Lecture/Tutorial)

SEE APPENDIX IV

RATIONALE:

The present curriculum provides for no electives in the lower division, and likewise offers no courses in civilization to complement the work being done in language courses. This course is intended to fill both of these gaps, and to provide a means of attracting potential students for upper division courses with material other than language instruction per se.



Page 168

NEW COURSE

GERM 205-1 Oral Practice and Conversation

Practice in pronunciation, listening comprehension,  
and oral fluency.

(Tutorial/Laboratory)

Prerequisite: GERM 103-4 or consent of the instructor.

SEE APPENDIX V

RATIONALE:

The present offerings do not contain courses aimed at improvement of oral skills, although many of our students could profit from such a course. Students in the following groups may be expected to elect such a course: (a) students leaving GERM 103-4 who need further practice in oral skills (e.g. students going on in German, or who want to use spoken German), (b) students from German-speaking backgrounds whose command of the language is incomplete or weakened through lack of use, (c) students entering with advanced placement whose background did not emphasize oral skills. A one-hour course with laboratory would provide just the supplement to other courses these students need.

Page 168CHANGE IN TITLE AND DESCRIPTION

FROM:

**GERM 300-3 Advanced German — Conversation**

Free conversation, discussion of selected topics; for students needing improvement in spoken German.

(Tutorial)

*Prerequisite: GERM 202-3 or consent of instructor.*

0-4-0

TO:

**GERM 300-3 Advanced German Conversation and Composition I**

Practice in various forms of written and oral expression. Letter, summary, and expository writing; discussions and oral reports.

(Tutorial)

Prerequisite: German 202 or consent of Instructor.

SEE APPENDIX VI

RATIONALE:

The present curriculum artificially separates composition and conversation on the advanced level, where they are in fact mutually supporting language skills that can and should be taught together. Under the present degree requirements and course descriptions, none of the advanced language courses are specifically required, nor do they form an academically structured sequence. As a result, students tend to take at most two of the three. By consolidating these three courses, which show unsteady enrolments, into two required courses, the language training of our students will be structured and thereby made more efficient, enhancing their subsequent work in content areas.

Page 168

CHANGE IN TITLE AND DESCRIPTION

FROM:

**GERM 301-3 Advanced German -- Composition I**  
Emphasis is placed on written command of German. Detailed study of modern syntax.  
(Tutorial)  
*Prerequisite: GERM 202-3 or consent of instructor.*

0-4-0

TO:

**GERM 301-3 Advanced German Conversation and Composition II**  
Essays, discussions, and longer reports.  
(Tutorial)

*Prerequisite: GERM 300 or consent of Instructor.*

SEE APPENDIX VII

RATIONALE:

(see the rationale to GERM 300 and 302)

COURSE TO BE DROPPED

GERM 302-3 Advanced German — Composition II  
Complements the work of GERM 301-3.  
*Prerequisite: GERM 202-3 or consent of instructor.*

(Tutorial)

RATIONALE:

By consolidating GERM 300 and 301, and requiring them for the degree, an adequate third-year language skills sequence is guaranteed. Since students do not ordinarily devote the full 9 possible semester hours of program time to the language courses at this level (usually 6 instead), this course had proven superfluous in practice if not in concept. The teaching time freed by dropping this course can be well used in other areas (cf. new linguistics, literature, civilization offerings).

Page 169CHANGE IN TITLE AND DESCRIPTION

FROM:

**GERM 240-3 Introduction to German Literature I**  
 This will serve as an elementary course in reading German literature. Much of this course will be conducted in German; the object is to acquire a rapid reading facility, and critical faculties in dealing with modern German literature. (Tutorial)  
*Prerequisite: completion of GERM 201-3; or by permission of the instructor.*

TO:

GERM 240-3 Introduction to German Literary Texts

0-3-0

An elementary course in reading German literature. Much of this course will be conducted in German; the object is to acquire rapid reading facility in modern literary texts.

(Tutorial)

Prerequisite: GERM 201-3 or by permission of the Department

SEE APPENDIX VIII

RATIONALE:

This course will no longer function as an introduction to literature after the adoption of proposed 350, and will continue only in its function at providing language skills essential for the study of literature, i.e. fluent reading of literary texts. The change in title is essential to distinguish this course from proposed 350.

Page 168

COURSE TO BE DROPPED

**GERM 241-3 Introduction to German Literature II**

This course continues the work of GERM 240-3. It will involve further and more extensive study of a large number of works in modern German literature. (Tutorial)

*Prerequisite: GERM 240-3.*

RATIONALE:

The proposed program foresees the replacement of old 240-241 by proposed 240 and proposed 350. The old sequence sought to teach reading skills and introductory literary studies in parallel. The proposed sequence makes reading skills a prerequisite to the study of literature per se. Proposed 350 takes up the time allotted to 241 course, but not the content.

Page 169CHANGE IN NUMBER AND TITLE & VECTOR

FROM:

## GERM 340-3 A Survey of German Literature I

A study of significant contributions to German literature, to be selected from various periods, movements and genres. Knowledge of German is not required. (Tutorial)  
*This course does not count towards the degree requirements for a major, honors, or minor in German.*

0-3-0

TO:

GERM 250-3 German Literature in Translation

A study of significant contributions to German literature, to be selected from various periods, movements and genres. Knowledge of German is not required. (Tutorial)  
*This course does not count towards the degree requirements for a major, honors, or minor in German.*

2-1-0

SEE APPENDIX IX

RATIONALE:

With the deletion of 341-3, the I in the title of this course will become superfluous. The title can be further modified to parallel the French, Russian, and Spanish titles. The change in number is intended to direct it to a different audience, namely those students not in a German degree program who want lower division electives or group requirements. The present number bypasses this group by implying it is for Upper Division students; Upper Division students, on the other hand, have normally committed themselves to a degree program, and therefore have less freedom to consider a course such as this.

COURSE TO BE DROPPED

**GERM 341-3 A Survey of German Literature II**

This course complements the work of GERM 340-3. Knowledge of German is not required. (Tutorial)

*GERM 340-3 and 341-3 need not be taken in numerical order. This course does not count towards the degree requirements for a major, honors, or minor in German.*



Page 170

NEW COURSE

GERM 350-3 Critical Approaches to the Study of  
German Literature

A survey of genres and themes in German literature using selected texts from various literary periods. Theory and practice of critical methodology.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 240-3 or consent of department.

SEE APPENDIX X

RATIONALE:

The present introductory sequence (240-241) fails to provide adequate basic training in either reading skills or literary analysis, by trying to do both. By assuming that the basic command of the literary language is reached by the end of revised 240, this new course can be formulated as a substantial introduction to literary analysis. It is not intended to be a period survey, as the 400-level courses provide coverage by periods.

Page 170

NEW COURSE

GERM 360-3 Introduction to German Linguistics

A survey of principal topics in the description of German.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 202-3 or consent of Department

SEE APPENDIX XI

RATIONALE:

With no 'Introduction' that provides a broad background in several areas of German linguistics, the more specialized 400-level courses begin ex nihilo, and often have to duplicate the teaching of elementary knowledge. The new course could serve usefully as a prerequisite for 400-level linguistics courses, thereby guaranteeing an orderly transition for the students from Lower Division courses to advanced Upper Division linguistics courses.

Page 170

NEW COURSE

(Under new title)

GERMAN CIVILIZATION

GERM 370-3 German Civilization I

A survey of German culture from the earliest times to 1806, including topics selected from art, architecture, literature, music, and philosophy.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 240-3 or consent of Department.

SEE APPENDIX XII

RATIONALE:

The historical development of German civilization is basic to the study of literature and the history of the language as conceived in our curriculum. Much of the material intended for this course is presented en passant in other courses, especially the present 10-credit sequence in the history of the language. With the planned reduction of this sequence to 6 credits, allowance will have to be made for an alternative presentation of the cultural history material. In independent courses, this material will provide a broader basis for German linguistics and literature courses.

Page 170

NEW COURSE

GERM 371-3 German Civilization II

Continues the work of GERM 370-3. A survey of German culture from 1806 to the present, including topics selected from art, architecture, literature, music, and philosophy.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 240-3 or consent of Department.

SEE APPENDIX XIII

RATIONALE:

This course is a continuation of GERM 370-3. A two-course sequence is necessary to cover the breadth of material in this subject essential to the student studying toward a degree in German. (see rationale for 370).

Page 169

CHANGE OF PREREQUISITE

FROM:

**GERM 401-3 Modern German — Phonology**  
Analysis of the sound system of modern German. (Lecture/Tutorial)  
*Prerequisite: Completion of GERM 201-3; or by permission of instructor.*

TO:

**GERM 401-3 Modern German — Phonology**  
Analysis of the sound system of modern German. (Lecture/Tutorial)

2-1-0

Prerequisite: GERM 360-3

SEE APPENDIX XIV

RATIONALE:

Throughout the program, 400-level courses will now be adjusted to assume some prior specialized knowledge in each field; with the adoption of 360-3, the appropriate prerequisite for this course will come into existence.

Page 169

CHANGE OF TITLE, DESCRIPTION, CREDITS AND  
PREREQUISITE

FROM:

**GERM 402-4 Modern German — Grammar**  
Analysis of the morphology and sentence structure of modern German.  
(Lecture/Tutorial)

*Prerequisite: Completion of GERM 201-3; or by permission of instructor.*

TO:

GERM 402-3 Modern German - Syntax 2-1-0

Analysis of the sentence structure of modern  
German.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 360-3

SEE APPENDIX XV

RATIONALE:

With the addition of a morphology course (proposed 406), this material is removed from the present course. In line with the general policy of achieving a norm of 3 credits per course, this course can therefore be reduced by 1 credit without sacrificing content. (Prerequisite: as with 401).

Page 169

CHANGE OF PREREQUISITE AND CREDITS

FROM:

**GERM 403-5 History of the German Language I**  
History of the German language to the 15th Century, including the examination of  
selected texts. (Lecture/Tutorial)

TO:

**GERM 403-3 History of the German Language I**  
History of the German language to the 15th Century, including the examination of  
selected texts. (Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 360-3

SEE APPENDIX XVI

RATIONALE:

This 5-credit course is to be reduced to 3 because i) some of the material originally part of this course is to be redistributed (to proposed 370, 451), and ii) 3 credits is now taken to be the desired norm. (Prerequisite: as with 401)

Page 169

CHANGE IN CREDITS AND PREREQUISITE

FROM:

**GERM 404-5 History of the German Language II**  
 History of the German language from the 15th Century, including the examination of  
 selected texts. (Lecture/Tutorial)  
*Note: GERM 403 and 404 are complete courses in themselves, and a student may take only 403  
 or 404 if desired.*

TO:

**GERM 404-3 History of the German Language II**  
 History of the German language from the 15th Century, including the examination of  
 selected texts. (Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 360-3

*Note: GERM 403 and 404 are complete courses in themselves, and a student may take only 403  
 or 404 if desired.*

SEE APPENDIX XVII

RATIONALE:

Together with 403, proposed 370 and 451, this course completes a sequence  
 giving substantial background in pre-1750 language, literature, and  
 culture. (see rationale for 403; Prerequisite: as with 401)



COURSE TO BE DROPPED

**GERM 405-5 Introduction to Germanic Linguistics** (Lecture/Tutorial)  
Comparative studies in the area of the Germanic languages.

Page 169

NEW COURSE

GERM 406-3 German Morphology and Lexicology

A systematic study of word structure in German:  
The composition and development of the modern German  
vocabulary.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 360-3

SEE APPENDIX XVIII

RATIONALE:

Morphology is presently part of the subject matter of GERM 402-4. With the planned reduction of this course to 3 credits, some of the material will have to be treated elsewhere. By making 402 purely a syntax course, and establishing a separate morphology/lexicology course, a more efficient thematic grouping can be built into the curriculum, and the area of morphology can be given broader and deeper treatment, especially in the considerably subject matter (e.g. Umlaut) of a quasi-phonological nature. In addition, the topic of lexicology can conveniently be introduced into the curriculum using this course as a vehicle.

Page 169

NEW COURSE

GERM 408-3 Applied German Linguistics

Application of descriptive techniques to pedagogical problems unique to German. Contrastive analysis of English and German; error analysis.

(Tutorial)

Prerequisite: GERM 360-4

SEE APPENDIX XIX

RATIONALE:

A substantial percentage of students concentrating in German will be teachers in public schools. There is presently no specialized course in the linguistic skills needed to support effective teaching (e.g. contrastive analysis, error analysis) with specific reference to German, although general language teaching methods and support skills are well-covered (cf. Faculty of Education, Linguistics offerings). This course is intended to complement those offerings.

Page 170

CHANGE IN PREREQUISITE AND VECTOR

FROM:

0-3-0

**GERM 443-3 Aufklärung, Sturm and Drang**  
 An examination of works by Gottsched, Klopstock, Herder, Lessing, Klinger, Lenz,  
 Wagner, as well as early works of Goethe and Schiller. (Tutorial)

TO:

2-1-0

**GERM 443-3 Aufklärung, Sturm and Drang**  
 An examination of works by Gottsched, Klopstock, Herder, Lessing, Klinger, Lenz,  
 Wagner, as well as early works of Goethe and Schiller. (Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XX

RATIONALE:

As in the proposed German linguistics curriculum, all 400-level courses in literature are intended to be built on a base of prerequisite knowledge provided at the 300-level. At the adoption of GERM 350-3, the appropriate prerequisite for this course will come into existence, and should be required to secure the academic standards that can now be set for this and all 400-level literature courses.

Page 170

CHANGE IN PREREQUISITE AND VECTOR

FROM:

**GERM 444-3 Classicism**

A study of some of the major works of Wieland, Goethe, Schiller and Hölderlin. (Tutorial)

0-3-0

TO:

**GERM 444-3 Classicism**

A study of some of the major works of Wieland, Goethe, Schiller and Hölderlin.

(Lecture/Tutorial)

2-1-0

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XXI

RATIONALE:

see rationale for GERM 443-3

Page 170

CHANGE OF PREREQUISITE AND VECTOR

FROM:

0-3-0

**GERM 446-3 Romanticism**

An examination of the major works, ideas, and trends in German Romanticism.

(Tutorial)

TO:

2-1-0

**GERM 446-3 Romanticism**

An examination of the major works, ideas, and trends in German Romanticism.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XXII

RATIONALE:

see GERM 443-3

Page 170CHANGE IN PREREQUISITE, VECTOR AND CREDIT

FROM:

GERM 447-2 Drama in the 19th Century

A study of main trends in the development of German drama from the Romantic period to 1885. (Tutorial)

0-2-0

TO:

GERM 447-3 Drama in the 19th Century

A study of main trends in the development of German drama from the Romantic period to 1885.

2-1-0

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XXIII

RATIONALE:

Experience has shown that the topic of this course is too broad to be accommodated in two semester hours of credit; it becomes a de facto 3-credit course, to the disadvantage of the students. As a matter of policy, courses in the new curriculum are intended to carry 3 semester hours of credit as well.

Page 170

COURSE TO BE DROPPED

**GERM 448-2 Drama in the 20th Century**  
A study of main trends in the development of German drama from 1885 to the present.  
(Tutorial)



NEW COURSEGERM 449-3 The Twentieth Century to 1945

A study of the main literary trends from the opening of the twentieth century through the fall of Hitler, including exile literature.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XXIV

RATIONALE:

Although intrinsically most attractive to prospective Upper Division literature students, modern German literature is seriously neglected in the present curriculum. The present offering (GERM 448-2, Drama) is insufficient, and should be replaced with this course and proposed 455, so that a range of genres can be treated in this important epoch in German literature.

COURSE TO BE DROPPED

**GERM 450-3 Current Topics in German Literature**  
A study of current trends in German literature, their origins and their directions.  
(Tutorial)

Page 170

NEW COURSE

**GERM 451-3 Survey of Early Literary Texts**

An examination of representative texts, from the earliest monuments through 1750.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XXV

**RATIONALE:**

Some of the material represented in this course is part of the present 10-credit sequence in the History of the German language. With the reduction of that sequence, this literature component should be made independent, which is justified in any case, since no other courses touching on German literary history prior to 1750 are included in the curriculum.

NEW COURSE**GERM 455-3 Contemporary German Literature**

A survey of works and writers representing all German-speaking countries, since 1945.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

SEE APPENDIX XXVI

RATIONALE:

This course is designed to institutionalize the traditional content of present GERM 450-3, freeing the revised 'Topics' course for broader application (see 459). By making this material a regular feature of the literature curriculum, the curriculum as a whole is improved in coverage and made more attractive. This period should prove the most interesting of all to present day students, as it reflects among other things the active literary scene in East and West Germany, and consequently the contemporary political climate as well.

NEW COURSE

GERM 459-3 Topics in German Literature

Studies focussed on a particular literary movement, author, or genre.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: GERM 350-3

Recommended: One other 400-level course in German literature.

SEE APPENDIX XXVII

RATIONALE:

This course is intended to provide flexibility to the literature offerings by permitting specialized topics that could not otherwise be treated in the program to be included in the curriculum. This course functions in the literature offerings in the same way as 409 does in the German linguistics offerings.

NEW COURSE PROPOSAL FORM

1. Calendar Information

Department: Languages, Literatures & Ling.

Abbreviation Code: GERM Course Number: 140 Credit Hours: 3 Vector: 1-2-0

Title of Course: Introduction to German Civilization

Calendar Description of Course:

The German cultural heritage will be traced from the earliest times to the present via selected topics in art, architecture, literature, music, and philosophy.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): None

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once a year

Semester in which the course will first be offered? 80-3

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

L. Kitching, B. D. Kaneen

3. Objectives of the Course

See description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	None
Staff	None
Library	None
Audio Visual	None
Space	None
Equipment	None

5. Approval

001 00 73

Date: Oct 10 1980

[Signature]  
Department Chairman

[Signature]  
Dean

[Signature]  
Chairman, SCUS

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

German 140-3

Introduction to German Civilization

Course Chairman: L. Kitching

Office: CC 9214

Phone: 3546

Intended for the non-German speaker, this course outlines in the lecture periods a summary view of some of the more significant achievements and developments in the arts since Charlemagne. The tutorial sessions will illustrate via printed and audio-visual materials topics presented in the lectures.

Text: K.F. Reinhardt, Germany - 2000 years, NY:Ungar, 1972.

The grade will be based on discussions, presentations and two exams (mid-term and final)

NEW COURSE PROPOSAL FORM

Calendar Information

Department: NLLI

Abbreviation Code: GERM Course Number: 205 Credit Hours: 1 Vector: 1-0-1

Title of Course: Oral Practice and Conversation

Calendar Description of Course: Practice in pronunciation, listening comprehension, and oral fluency.

Nature of Course Tutorial (Laboratory)

Prerequisites (or special instructions): Prerequisite: GERM 103-4 or consent of the Department

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Twice a year (Fall and Spring)

Semester in which the course will first be offered? 80-3

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? B.D. Kaneen, M. Jackson, T. Perry, L. Kitching

Objectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

- Faculty None
- Staff None
- Library None
- Audio Visual None
- Space None
- Equipment None

5. Approval

Date: OCT - 9 1979

OCT 30 1979

[Signature]  
Department Chairman

[Signature]  
Dean

[Signature]  
Chairman, SCUS

SCUS 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

173  
44



DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURE & LINGUISTICS

GERMAN 205-1

Oral Practice and Conversation

This is a second-year course intended to provide additional practice in pronunciation, listening comprehension and oral fluency, and is intended especially for students with no German family background, or for those acquainted with a non-standard variety of the language. The class will meet once a week, but all students will be required to attend a lab session in addition to this either to work on individual problems, or for practice in listening comprehension and to complete tests.

Some possible texts:

- 1) Martens : Übungstexte zur deutschen Aussprache
- 2) : Wegweiser (BBC Radio Course)  
: Wiedersehen in Ansburg (BBC Radio course)
- Beile : Modelle für den audiolingualen Unterricht 2
- 3) Grundlehner: Sprich Deutsch!

Also recommended:

Oehler: Grundwortschatz Deutsch

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

NEW COURSE PROPOSAL FORM

Calendar Information

Department: Languages, Literatures and

Abbreviation Code: GERM Course Number: 350 Credit Hours: 3 Vector: Linguistic 2-1-0

Title of Course: Critical Approaches to the Study of German Literature

Calendar Description of Course:

A survey of genres and themes in German literature using selected texts from various literary periods. Theory and practice of critical methodology.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

Prerequisite: GERM 240-3 or consent of the Department

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: GERM 241-3

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once a year.

Semester in which the course will first be offered? 81-1

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

L. Kitching

Objectives of the Course

See description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	None
Staff	None
Library	None
Audio Visual	None
Space	None
Equipment	None

5. Approval

Date:

OCT - 9 1979

[Signature]  
Department Chairman

[Signature]  
Dean

[Signature]  
Chairman, SCUS

SCUS 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

Oct. 1979

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES AND LINGUISTICS

German 350-3

Critical Approaches to German Literature

Course Chairman: L. Kitching

Office: CC 9214      Phone: 3546

Intrinsic and extrinsic approaches to the study of genres of various periods and movements will be demonstrated using specific representative works. The special handbooks, journals, bibliographies and reference materials pertaining to the study of German literature will also be treated.

Prerequisite: Germ 240-3 or consent of instructor

Texts: Wolfgang Kayser: Das sprachliche Kunstwerk  
Munchen: Francke, 1976 or latest edition  
: Kleine deutsche Versschule  
Bern: Francke, latest edition  
Wellek & Warren: Theory of Literature. NY:HBJ, latest.  
B. Blume: German Literature: Texts and Contexts  
NY:McGraw Hill, 1974.

The grade will be based on discussions, presentations and a paper.

NEW COURSE PROPOSAL FORMGeneral InformationDepartment: DLLLAbbreviation Code: GERM Course Number: 360 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0Title of Course: Introduction to German LinguisticsCalendar Description of Course: A survey of principal topics in the description of German.Nature of Course Lecture/TutorialPrerequisites (or special instructions): GERM 202-3 or consent of the Department

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. SchedulingHow frequently will the course be offered? Once a year.Semester in which the course will first be offered? 81-1Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? T. Perry, M. JacksonObjectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty NoneStaff NoneLibrary NoneAudio Visual NoneSpace NoneEquipment None5. ApprovalOCT - 9 1979

Date: \_\_\_\_\_

  
Department Chairman  
Dean  
Chairman, SCUS

SCUS 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

German 360-3

Introduction to German Linguistics

Course Chairman: T. Perry

Office: 8116 CC    Phone: 291-3554

This course will provide a survey of various aspects of the structure of Modern German, including German sounds and the sound system, word structure, sentence structure, and the structure and composition of the German vocabulary. Students will be expected to become familiar with reference grammars, major dictionaries, and specialized language handbooks. Written work will consist of regular assignments and tests.

Texts:

R. Bergmann and P. Pauly. Einführung in die Sprachwissenschaft für Germanisten. Munich, 1975.

H. Bühler, et.al. Linguistik 1 (3rd. ed.) . Tübingen, 1975.

NEW COURSE PROPOSAL FORM

Course Outline to follow

Calendar Information

Department: Languages, Literatures & Ling.

Abbreviation Code: GERM Course Number: 370 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: German Civilization I

Calendar Description of Course:

A study of German culture from the earliest times to 1806, including topics selected from art, architecture, literature, music, and philosophy.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

Prerequisite: GERM 240-3 or consent of Department

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once a year

Semester in which the course will first be offered? 80-3

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? B.D. Kaneen, L. Kitching, M. Jackson, T. Perry

Objectives of the Course

See description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

- Faculty None
Staff None
Library None
Audio Visual None
Space None
Equipment None

5. Approval

OCT - 9 1979

Date:

[Signature] Department Chairman

[Signature] Dean

[Signature] Chairman, SCUS

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

GERMAN 370-3

German Civilization I

Course Chairman: L. Kitching

Office: CC 9214

Phone: 291-3546

This course will present a survey of the following:

- 1) characteristic works from periods in the history of art from Charlemagne's Palace School through the end of the Empire (1806).
- 2) architectural masterpieces from the romanesque to Rococco.
- 3) literary masterpieces (selections) from the national epic The Lay of the Niebelungs to Goethe.
- 4) representative compositions from medieval chant through Bach.
- 5) epoch-making thinkers from the medieval mystics to Kaut.

The grade will be based on discussions, presentations and a paper.

Texts:

H.W. Kelling: Deutsche Kulturgeschichte NY:HRW, 1974.

K. Schulz: Deutsche Kultur - Bilder aus zweitausend Jahren  
Bad Homburg, 1972.

NEW COURSE PROPOSAL FORM

Course Outline to follow

Student Information

Department: D.J.J.

Abbreviation Code: GERM Course Number: 371 Credit Hours: 3 Vector: \_\_\_\_\_

Title of Course: German Civilization II

Calendar Description of Course: Continues the work of GERM 370-3. A survey of German culture from 1806 to the present, including topics selected from art, architecture, literature, music, and philosophy.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): Prerequisite: GERM 240-3 or consent of the Department.

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once a year

Semester in which the course will first be offered? 81-1

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? B.D. Kaneen, L. Kitching, M. Jackson, T. Perry

Objectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

- Faculty None
- Staff None
- Library None
- Audio Visual None
- Space None
- Equipment None

5. Approval

OCT - 9 1979

Date: \_\_\_\_\_

[Signature]  
Department Chairman

[Signature]  
Dean

[Signature]  
Chairman, SCUS



DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURE & LINGUISTICS

German 371-3

German Civilization II

Course Chairman: L. Kitching

Office: 9214 Phone: 291-3546

This course will present a survey of the following:

- 1) characteristic works from periods in the history of art from neoclassical and romantic works through Dada.
- 2) Architectural masterpieces from the early 19th century through Bauhaus.
- 3) Selected literary masterpieces from classicism through Böll and other contemporary authors.
- 4) Representative compositions from Haydn through Strauss.
- 5) Epoch-making thinkers from the later Kant through Nietzsche.

The grade will be based on discussions, presentations, and a paper.

Texts:

H.W. Kelling, Deutsche Kulturgeschichte, New York, Holt, Rinehart, & Winston, 1974.

K. Schulz, Deutsche Kultur - Bilder ans zweitausend Jahren.  
Bad Homburg, 1972.

NEW COURSE PROPOSAL FORMCalendar InformationDepartment: DLLAbbreviation Code: GERM Course Number: 406 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0Title of Course: German Morphology and LexicologyCalendar Description of Course: A systematic study of word structure in German: The composition and development of the modern German vocabulary.Nature of Course: Lecture/TutorialPrerequisites (or special instructions): Prerequisite: GERM 360-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. SchedulingHow frequently will the course be offered? Once every two years.Semester in which the course will first be offered? 81-3Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? T. Perry, M. JacksonObjectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	None
Staff	None
Library	None
Audio Visual	None
Space	None
Equipment	None

5. Approval

OCT - 9 1979

Date:

  
 Department Chairman

  
 Dean

  
 Chairman, SCUS

SCUS 73-34b: - (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

German 406-3

German Morphology and Lexicology

Course Chairman: T. Perry

Office: 8116 CC Phone: 291-3554

Two main topics constitute the subject matter of this course: German word-formation and the categories and types of lexical units in German.

Subjects to be treated under the topic word-formation include: derivatives and compounds, inflection, and the relationship of syntax and phonology to these morphological phenomena, especially in verbs.

The study of the German vocabulary will include the etymology of roots and affixes, the nature and origins of declension and conjugation classes (Ablaut, Umlaut, "irregular" forms) and the dynamics of lexical change, including contemporary developments in the vocabulary (Sprachpflege, slang, anglicisms).

There will be regular assignments and tests.

Texts:

B. Naumann, Wortbildung in der deutschen Gegenwartssprache  
Tübingen, 1972.

W. Henzen, Deutsche Wortbildung, Tübingen, 1965.

NEW COURSE PROPOSAL FORMCalendar InformationDepartment: DLLLAbbreviation Code: GERMCourse Number: 408Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0Title of Course: Applied German Linguistics

Calendar Description of Course: Application of descriptive techniques to pedagogical problems unique to German. Contrastive analysis of English and German: error analysis.

Nature of Course Lecture/TutorialPrerequisites (or special instructions): Prerequisite: GERM 360-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. SchedulingHow frequently will the course be offered? Once every two years.Semester in which the course will first be offered? 80-3Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? T. Perry, M. Jackson, B.D. KaneenObjectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	None
Staff	None
Library	None
Audio Visual	None
Space	None
Equipment	None

5. Approval

Date:

OCT - 9 1979OCT 30 '79Department ChairmanDeanChairman, SCUS

SCUS 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

OCT 1979

50

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURE & LINGUISTICS

German 408-3

Applied German Linguistics

Course Chairman: T. Perry

Office: 8116 CC Phone: 291-3554

This course will survey pedagogical problems encountered in teaching German as a foreign language, and explore possibilities for developing teaching strategies to overcome these problems using linguistic descriptions as a basis. Special reference will be made to the needs of English speakers learning German.

There will be regular assignments and a term project.

Texts:

O. Werner and G. Fritz (eds.). Deutsch als Fremdsprache und neuere Linguistik. Munich, 1975.

W.G. Moulton. The Sounds of English and German. Chicago, 1962.

H.L. Kufner. The Grammatical Structures of English and German. Chicago, 1962.

NEW COURSE PROPOSAL FORM

1. Calendar Information

Department: Lang., Lits., and Lings.

Abbreviation Code: GERM Course Number: 449 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: The Twentieth Century to 1945

Calendar Description of Course:

A study of the main literary trends from the opening of the twentieth century through the fall of Hitler, including exile literature.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

Prerequisite GERM 350-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: GERM 448-2

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once every two years

Semester in which the course will first be offered? 81-1

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? L. Kitching

3. Objectives of the Course

See description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty None  
 Staff None  
 Library None  
 Audio Visual None  
 Space None  
 Equipment None

5. Approval

Date: OCT - 9 1979

[Signature]  
 Department Chairman

[Signature]  
 Dean

[Signature]  
 Chairman, SCUS

SCUS 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES AND LINGUISTICS

German 449-3

The Twentieth Century to 1945

Course Chairman: L. Kitching

Office: CC 9214      Phone: 3546

Representative works by major authors from Schnitzler to Brecht will be studied within the context of literary movements from Impressionism through the literature of The Third Reich and Exile literature to 1945.

- Texts: E. Lohner & H. Hannum: Modern German Drama, Boston: HMCo, 1966
- H. Steinhauer: Die deutsche Novelle, NY:Norton, 1958
- L. Foltin & H. Heinen: Paths to German Poetry, Dodd-Mead Toronto, 1969

The grade will be based on discussions, presentations and a paper.

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

NEW COURSE

NEW COURSE PROPOSAL FORM

Calendar Information

Department: DLLL

Abbreviation Code: GERM Course Number: 451 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: Survey of Early Literary Texts

Calendar Description of Course: An examination of representative texts, from the earliest monuments through 1750.

Nature of Course: Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): Prerequisite: GERM 350-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once every two years

Semester in which the course will first be offered? 81-1

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? M. Jackson, L. Kitching

Objectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	None
Staff	None
Library	None
Audio Visual	None
Space	None
Equipment	None

5. Approval OCT - 9 1979

Date: \_\_\_\_\_

[Signature]  
Department Chairman

[Signature]  
Dean

[Signature]  
Chairman, SCUS



DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

GERMAN 451-3

Survey of Early Literary Texts

Course Chairman:

Office: Phone:

Prerequisite: German 350-3

Description: A study of outstanding works, major movements and principal genres from the thirteenth to the early eighteenth century.

Texts: I. Medieval Literary Texts will be studied from editions which provide the original version together with its equivalent in Modern Standard German:

U. Pretzel, ed. Deutsche Erzählungen des Mittelalters  
(\* Beck'sche Schw. Reihe, 170)

Deutscher Minnesang (= Reclam, 7852)

G. Schweikle, ed. Dichter über Dichter in mhd. Literatur  
(dtv - Niemeyer, 4263)

II. 15/16th century:

Joh. von Saaz. Der Ackermann aus Böhmen (Reclam, 7666)

The course chairman will distribute excerpts from the following:

Sebastian Brant. Das Narrenschiff

Niklas v. Klyle. Translationen

Joh. Reuchlin. Epistolae obscurorum virorum

Martin Luther. Sendbrief vom Dolmetschen

Streitschriften (e.g. Thomas Murner, Von dem grossen lutherischen Narren)

Meistersang (H. Sachs)

Schwankliteratur (Jörg Wickram. Rollwagenbüchlein)

Volksbücher (Eulenspiegel; Faust)

III. Readings from the 17th/18th century will include selections from:

Sprach - und dichtungstheoretische Schriften (Opitz, Poeterey;  
Harsdörffer, Poet. Trichter; Leibniz, Unvorgreiffliche Gedanken...)

Gryphius. Sonette

Grimmelshausen. Simplicissimus

Kathol. Kirchenlieder

Ev. Kirchenlieder

Your grade will be based on preparation, participation and one report, to be presented in class (interpretation of a short text of your choice from the periods under investigation).

Recommended:

Frenzel, H.u.E. Daten deutscher Dichtung. Abriss der dt. Literaturgeschichte ( dtv 3101/3102)

Dictionaries:

Lexer. Mhd. Taschenwörterbuch

Götze. Frühhd. Glossar.

**NEW COURSE PROPOSAL FORM**

Calendar Information

Department: DILL

Abbreviation Code: GERM Course Number: 455 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: Contemporary German Literature

Calendar Description of Course: A survey of works and writers representing all German-speaking countries, since 1945.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): Prerequisite: GERM 350-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

**2. Scheduling**

How frequently will the course be offered? Once every two years

Semester in which the course will first be offered? 81-1

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? L. Kitching

**Objectives of the Course**

see description

**4. Budgetary and Space Requirements (for information only)**

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty None

Staff None

Library None

Audio Visual None

Space None

Equipment

**5. Approval**

OCT - 9 1979

OCT 30 '79

Date: \_\_\_\_\_

*W. J. ...*  
 Department Chairman

*R. C. Brown*  
 Dean

*Jan R. Birch*  
 Chairman, SCUS

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURE & LINGUISTICS

German 455-3

Contemporary German Literature

Course Chairman: L. Kitching

Office: 9214 CC Phone: 291-3546

Selecting poetry, prose and dramas from East and West Germany, Austria and Switzerland, this course will examine the problem of man's role in the new society that has developed in these particular countries. We shall read a selection of such authors as Kunert, Brobowski, Wohmann, Plenzdorff, Johnson, Böll, Grass, Brecht, Frisch, Durrenmatt and Handke.

Texts:

Böll, Billard um half zehn; Hörspiele

Brecht, Gesammelte Werke

Grass, Die Blechtrommel

Durrenmatt: Die Physiker

Frisch, Andorra; Biedermann

Handke, Publikumsbeschimpfung

and others according to availability.

The grade will be based on discussions, presentations and a paper.

NEW COURSE PROPOSAL FORMCalendar InformationDepartment: DLILAbbreviation Code: GERM Course Number: 459 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0Title of Course: Topics in German LiteratureCalendar Description of Course: Studies focussed on a particular literary movement, author, or genre.Nature of Course Lecture/TutorialPrerequisites (or special instructions): GERM 350-3Recommended: One other 400-level course in German LiteratureWhat course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: GERM 450-32. SchedulingHow frequently will the course be offered? Once every two years.Semester in which the course will first be offered? 80-3Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? L. KitchingObjectives of the Course

see description

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	None
Staff	None
Library	None
Audio Visual	None
Space	None
Equipment	None

5. ApprovalDate: OCT - 9 1979

[Signature]  
Department Chairman

[Signature]  
Dean

[Signature]  
Chairman, SCUS

SCUS 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

17364

DEPARTMENT OF LANGUAGES, LITERATURES & LINGUISTICS

German 459-3

Topics in German Literature

Course Chairman: L. Kitching

Office: 9214 CC    Phone: 291-3546

"The Theater of Bertolt Brecht -- Theory and Practice"

This course will survey the developments in Brecht's dramas from Trommeln in der Nacht to his adaptations for the Berliner Ensemble. The corresponding changes in his dramatic theory will also be examined and representative western and Marxist critics read.

The grade will be based on discussions, presentations and a paper.

Texts:

B. Brecht: Gesammelte Werke. Frankfurt: Suhrkamp, Werkausgabe, 1967.